D'Sécherheet vun Ären Donnéeën

ËMFRO IWWER DEN TOURISMUS

Informatiounen iwwert d'Sécherheet vu perséinlechen Donnéeën

Är perséinlech Donnéeë gi vum STATEC, 13 rue Érasme, L-1468 Luxembourg, E-mail: tour@statec.etat.lu veraarbecht. Gesammelt ginn d'Donnéeë fir de STATEC vu sengem ‚Sous-traitant' T.I.P. Marktforschung. De STATEC ass eng staatlech Administratioun déi ënnert der Opsiicht vum Ministère de l'Économie schafft an awer eng ekonomesch a berufflech Onofhängegkeet genéisst. Dëst bedeit, dass de STATEC säin Aarbechtsprogramm nom nationalen an europäeschen statistesche Gesetz festleet a seng Donnéeën neutral veraarbecht a verbreet.

D'Veraarbechtung vun den Donnéeë respektéiert de *Règlement Général de la Protection des Données* (EU) 2016/679 an ass eng noutwendeg Aarbecht déi am Interêt vun der Gesellschaft steet. Et handelt et sech hei ëm eng statistesch Aarbecht vum STATEC, wéi am Gesetz vum 10. Juli 2011 iwwert d'Organisatioun vum nationalen Institut fir Statistik- an Ekonomiesetüde festgehale gouf. Är perséinlech Donnéeë gi spéitstens 2 Joer nodeems all Donnéeë gesammelt goufen, definitiv geläscht.

Wärend dëser Zäit ginn Är Donnéeë streng vertraulech behandelt. Donnéeën, mat deenen de STATEC schafft, déngen ausschliisslech statisteschen Zwecker a ginn op kee Fall un Drëttpersoune weider. D'Mandatairen an d'Mataarbechter vum STATEC si streng un dës Prozedur gehalen a maachen sech perséinlech strofbar wann se dës net anhalen. De STATEC huet dozou Moossnamen ergraff fir d'Sécherheet vun Ären Donnéeën ze garantéieren: eng optimal informatesch Technologie an e limitéierten Accès op perséinlech Donnéeë fir d'STATEC-Mataarbechter.

D'Zil vun der Ëmfro

D'Zil vun der Ëmfro ass et, Informatiounen ze erfaassen iwwert Reesgewunnechte vun de Läit, déi zu Lëtzebuerg wunnen. D'Froen an der Ëmfro bezéien sech op Geschäft- a Fräizäitreesen, mat oder ouni Iwwernuechtung, déi am leschten Trimester virun der Ëmfro ënnerholl goufen.

Obligatoresch Participatioun

Dem Gesetz vum 10. Juli 2011 no ass d'Participatioun un dëser Ëmfro obligatoresch. Keng Äntwert oder eng absichtlech falsch Äntwert kann zu finanzielle Sanktioune féieren. Dës gesetzlech Bestëmmung erlaabt et dem STATEC op zouverlässeg a representativ Donnéeë vun de Bierger zeréckzegräifen a soumat d'Qualitéit vun den erstallte Statistiken ze garantéieren.

Am Fall vun enger Reklamatioun

Dir kënnt d'Dateschutz-Responsabel vum STATEC kontaktéieren iwwert de Post Wee: DPO, STATEC, B.P. 304, L-2013 Luxembourg, per E-Mail: dpo@statec.etat.lu oder iwwer Telefon (+352 247-84383). Si gëtt Iech gären och Informatiounen iwwer Är Rechter no den Artikelen 15 bis 21 vun der europäescher Dateschutzgrondveruerdnung (EU) Nr. 2016/679 a Bezuch op d'Asiicht, d'Verbesseren an d'Läsche vun Äre perséinlechen Daten souwéi d'Rechter op d'Limitéiere vun, oder d'Oppositioun zu der Veraarbechtung an och d'Recht op d'Portabilitéit vun dësen Donnéen. Dir hutt och d'Méiglechkeet, eng Plainte bei der Nationaler Dateschutzkommissioun anzereechen per Post : CNPD 15, Boulevard du Jazz L-4370 Belvaux, iwwer Telefon: +352 26 10 601 oder um Internet: : https://cnpd.public.lu/fr/particuliers/faire-valoir/formulaire-plainte.html

STATEC
Institut national de la statistique et des études économiques
13, rue Erasme
B.P. 304
L - 2013 Luxembourg
T +352 247 84219
info@statec.etat.lu
www.statec.lu

STATEC

La protection de vos données

ENQUÊTE SUR LE TOURISME

Notice d'information sur vos données personnelles

Vos données personnelles sont traitées par le STATEC, 13 rue Érasme, L-1468 Luxembourg, e-mail : tour@statec.etat.lu. La collecte des données est effectuée pour le compte du STATEC par son sous-traitant T.I.P. Marktforschung. Le STATEC est une administration étatique, sous l'autorité du Ministère de l'Économie, qui jouit pourtant de l'indépendance scientifique et professionnelle. Cela signifie que le STATEC fixe son programme de travail en accord avec la législation statistique nationale et européenne, et qu'il produit et diffuse ses données en toute neutralité.

Le traitement est licite au sens du Règlement Général sur la Protection des Données (UE) 2016/679, parce qu'il est nécessaire à l'exécution d'une mission d'intérêt public. Il s'agit de la mission du STATEC telle que définie dans la loi du 10 juillet 2011 portant organisation à l'Institut national de la statistique et des études économiques. Vos données personnelles seront définitivement supprimées au plus tard 2 ans après la collecte.

Pendant ce temps, vos données sont traitées confidentiellement. Elles ne peuvent être utilisées que dans un but purement statistique et ne seront en aucun cas divulguées. Les mandataires et agents du STATEC sont tenus personnellement responsables de la stricte observation du secret statistique. Le STATEC a également mis en place une série de mesures techniques et organisationnelles pour protéger vos données personnelles, telles que la sécurisation de la technologie informatique ou encore la limitation stricte des droits d'accès aux données attribués aux agents du STATEC et aux sous-traitants.

L'objectif de l'enquête

L'enquête a pour objectif de faire une étude statistique sur les habitudes des résidents luxembourgeois en matière de tourisme d'affaires et de loisirs. Les questions portent sur la réalisation, ou non, de déplacements d'affaires et de voyages de loisirs, avec ou sans nuitée, durant le trimestre précédant l'enquête.

L'obligation de participation

Selon la loi du 10 juillet 2011, la participation à cette enquête est obligatoire. Une absence de réponse ou une fourniture intentionnelle de données erronées peut conduire à une sanction financière. Cette disposition légale vise à contribuer à la qualité des statistiques produites, en permettant au STATEC de collecter des données fiables et suffisamment représentatives de la population résidente.

En cas de réclamation

Vous pouvez contacter la déléguée à la protection des données du STATEC, par courrier : DPO, STATEC, B.P. 304, L-2013 Luxembourg, par e-mail : dpo@statec.etat.lu ou par téléphone (+352 247-84383). Vous pourrez notamment être informé(e) de vos droits selon les articles 15 à 21 du Règlement Général sur la Protection des Données (UE) n° 2016/679, à savoir le droit d'accès à vos données, de leur rectification ou effacement, les droits à la limitation du traitement ou d'opposition à un traitement, et enfin le droit à la portabilité des données. Vous avez aussi la possibilité de déposer une plainte auprès de la Commission Nationale pour la Protection des Données par courrier : CNPD 15, Boulevard du Jazz L-4370 Belvaux, par téléphone : +352 26 10 601 ou en ligne : https://cnpd.public.lu/fr/particuliers/faire-valoir/formulaire-plainte.html